

# Sabinov

## Spravodajca mesta

ročník XLII | číslo 2 | február 2019 | ISSN 1338-9238



**4** | **Gabriela Futová**  
Navštívila nás naša najobľúbenejšia detská spisovateľka



**12** | **Florbalisti darovali radosť**  
Charitatívny zápas pomohol vybrať rekordných 3670 eur



**19** | **Zrod nášho mesta**  
28. január 1299 je narodeninovým pre mesto Sabinov. Prečo?

### VÝZVA

#### CENA MESTA SABINOV

Je spoločenským ocenením práce významných osobností, resp. kolektívov a ich podielu na rozvoji mesta Sabinov.

Udeľuje sa za pomoc pri záchrane ľudských životov a majetku mesta, za vynikajúce tvorivé výkony, významné výsledky vedeckej, technickej, umeleckej, publicistickej a verejnoprospešnej činnosti, za dosiahnutie mimoriadnych úspechov v rozvoji mesta, v jeho prezentácii doma i v zahraničí, za záchranu a obnovu kultúrnych pamiatok.

#### CENA PRIMÁTORA MESTA SABINOV

Udeľuje sa za významný podiel na rozvoji mesta na základe dlhodobej aktívnej tvorivej a činorodej práce, za podiel na činnosti samosprávnych orgánov mesta a za pomoc pri plnení programu mesta. Primátor mesta po prerokovaní v mestskej rade udelí vyznamenanie občanom,

## VÝZVA

### na podávanie návrhov na udelenie Geny mesta Sabinov a Geny primátora mesta Sabinov za rok 2018

V zmysle VZN o zásadách a kritériách udeľovania čestného občianstva, vyznamenaní a cien mesta Sabinov, mesto Sabinov vyzýva občanov k podávaniu návrhov na laureátov Ceny mesta Sabinov a Ceny primátora mesta Sabinov za rok 2018.

organizáciám a inštitúciám pôsobiacim na území mesta alebo tým, ktorí s mestom spolupracujú.

Návrhy na laureátov Ceny mesta Sabinov a Ceny primátora mesta Sabinov za rok 2018 sa podávajú písomne na MsÚ, oddelenie školstva, kultúry a športu, Nám. slobody 57, 083 01 Sabinov, resp. elektronickou poštou, e-mail: [vlasta.znancova@sabinov.sk](mailto:vlasta.znancova@sabinov.sk) do 15.3.2019

a musia obsahovať:

1. osobné údaje navrhovaného (meno, priezvisko, titul, bydlisko, pracovisko)
2. zdôvodnenie, ktoré je podnetom pre udelenie CENY MESTA a CENY PRIMÁTORA.

Vážení občania!

Zašlite nám svoje návrhy na laureátov CENY MESTA SABINOV a CENY PRIMÁTORA MESTA SABINOV za rok 2018. Pomôžte nám zviditeľniť tých, ktorých práca a konanie priniesli úspech a dobré meno nášmu mestu!

Zdroj: MsÚ

## NAJ MESTOM Slovenska 2018 sa stal Sabinov

red., foto: [www.slovakregion.sk](http://www.slovakregion.sk)

Portál Slovakregion zorganizoval v minulom roku už desiaty ročník súťaže "NAJ MESTO A OBEC SLOVENSKA 2018". O tom, kto zvíťazí rozhodvalo internetové hlasovanie v období od 1.4.2018 do 31.10.2018. Milo nás prekvapilo, že prvé miesto získalo mesto Sabinov, ktoré získalo 23775 hlasov.

Primátor mesta Sabinov Michal Repaský prevzal ocenenie z rúk organizátorov 25.1.2019 na výstave ITF SlovakiaTour v Bratislave. Vyjadril na ňom



poďakovanie všetkým, ktorí podporili Sabinov a tiež predsavzatie všemožne pracovať aj s pracovníkmi mestského úradu na škrášľovaní mesta a vytváraní podmienok na kvalitný život. «

# Vyberáme z uznesení MsZ zo dňa 31.1.2019

## • MsZ

- odvoláva** doterajších zástupcov mesta v orgánoch obchodných spoločností s majetkovou účasťou mesta a v orgánoch neziskových organizácií
- schvaľuje** zástupcov mesta v orgánoch obchodných spoločností s majetkovou účasťou mesta a v orgánoch neziskových organizácií takto:

### OBCHODNÉ SPOLOČNOSTI

#### 1) Mestské lesy Sabinov, s. r. o.

##### a) valné zhromaždenie

- poslanec MsZ Marián Valkovič
- poslanec MsZ Daniela Lenková
- poslanec MsZ Jozef Kolarčík
- zamestnanec mesta Martin Judičák

##### b) dozorná rada

- poslanec MsZ Ladislav Haluška
- zamestnanec mesta Eva Tulejová

#### 2) Verejnoprospesné služby, spol. s. r. o. Sabinov

##### a) valné zhromaždenie

- poslanec MsZ Erik Radačovský
- poslanec MsZ Jozef Kropilák
- zamestnanec mesta Viliam Palenčár

##### b) dozorná rada

- poslanec MsZ Marek Hrabčák
- zamestnanec VPS, spol. s.r.o. Zuzana Kravcová
- zamestnanec mesta Alžbeta Semanová

#### 3) Sabyt, s. r. o. Sabinov

##### a) valné zhromaždenie

- poslanec MsZ Marek Hrabčák
- poslanec MsZ Stanislav Vaňo
- poslanec MsZ Alžbeta Šoltisová
- poslanec MsZ Radoslav Ernst
- zamestnanec mesta Marek Greš

##### b) dozorná rada

- poslanec MsZ Jozef Potocký
- poslanec MsZ Eva Motýľová

#### 4) Spoločnosť Šariš, a. s. Sabinov

##### a) valné zhromaždenie

- poslanec MsZ Peter Vargovčík
- poslanec MsZ Šimon Vaňo

##### b) dozorná rada

- poslanec MsZ Daniela Lenková
- poslanec MsZ Miroslav Kovalík

#### 5) Poliklinika, n. o.

##### a) správna rada

- poslanec MsZ Eva Motýľová
- poslanec MsZ Alžbeta Šoltisová
- poslanec MsZ Miroslav Kovalík
- poslanec MsZ Šimon Vaňo

##### b) dozorná rada

- poslanec MsZ Marek Hrabčák
- poslanec MsZ Radoslav Ernst

## • MsZ

- odvoláva** delegovaných zástupcov zriaďovateľa z mestskej školskej rady

zástupca zriaďovateľa	Iveta Šulíková
poslanec	Anna Mihoková

## 2. deleguje zástupcov zriaďovateľa do mestskej školskej rady

zástupca zriaďovateľa	Iveta Šulíková
poslanec	Peter Vargovčík

## • MsZ

### 1. odvoláva týchto poslancov mesta z rád škôl a školských zariadení

škola	Poslanci
ZŠ 17. novembra	Miko Jozef Zagrapanová Mária Motýľová Eva
ZŠ Komenského	Haluška Ladislav Gardoš František
ZUŠ	Ernst Radoslav Miko Jozef Pažický Matúš
MŠ 17. novembra	Mihoková Anna Hrabčák Marek
MŠ Švermova	Fekiač Ján
MŠ 9. mája	Kropilák Jozef
MŠ Jarková	Stanislav Palenčár
MŠ Severná	Labanc Peter
CVČ	Vaňo Šimon

### 2. odvoláva delegovaného zástupcu zriaďovateľa

škola	zástupca zriaďovateľa
ZŠ 17. novembra	Repaský Michal

### 3. deleguje týchto poslancov mesta do rád škôl a školských zariadení

škola	Poslanci
ZŠ 17. novembra	Potocký Jozef Šoltisová Alžbeta Motýľová Eva
ZŠ Komenského	Haluška Ladislav Vaňo Šimon
ZUŠ	Kolárčík Jozef Kovalík Miroslav Erik Radačovský
MŠ 17. novembra	Hrabčák Marek Kolárčík Jozef
MŠ Švermova	Vaňo Stanislav
MŠ 9. mája	Ernst Radoslav
MŠ Jarková	Kropilák Jozef
MŠ Severná	Vargovčík Peter
CVČ	Valkovič Marián

### 4. deleguje zástupcu zriaďovateľa do RŠ pri ZŠ 17. novembra

škola	zástupca zriaďovateľa
ZŠ 17. novembra	Judičák Martin

- **MsZ schvaľuje**

Dodatok č.1 Štatútu mesačníka – Spravodajca mesta Sabinov.

- **MsZ schvaľuje** týchto členov redakčnej rady v zmysle Štatútu mesačníka – Spravodajca mesta Sabinov schváleného MsZ dňa 16.04.2015:

Za poslancov: Daniela Lenková  
Alžbeta Šoltisová  
Peter Vargovčík  
Za MsÚ: Vlasta Znanová  
Za MsKS: Júlia Repaská  
Zuzana Hudáčová

- **MsZ schvaľuje** všeobecne záväzné nariadenie č. 1/2019, ktorým sa mení a dopĺňa VZN mesta Sabinov č. 14/2016 o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta Sabinov.

- **MsZ schvaľuje** VZN mesta Sabinov č. 2/2019 o určení výšky mesačného príspevku v školách a školských zariadeniach v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Sabinov.

- **MsZ schvaľuje** VZN mesta Sabinov č. 3/2019 o určení miesta a času zápisu detí do 1. ročníka základných škôl v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Sabinov

- **MsZ schvaľuje** VZN mesta č.4/2019 o poskytovaní finančných príspevkov na vykonanie opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately.

- **MsZ schvaľuje**

**1/ zriadenie záložného práva k nehnuteľnostiam v k. ú. Sabinov, LV č. 2214, LV č. 4161**

- stavba bytový dom so súp. číslom 2384, na p. č. 1803/101, (Mlynská 3)
- pozemok CKN p. č. 1803/101 zastavaná plocha a nádvorie o výmere 427 m<sup>2</sup>,
- pozemok CKN p. č. 1803/68 ostatná plocha o výmere 224 m<sup>2</sup>.

Záložné právo k nehnuteľnostiam bude zriadené v prospech:

- Štátneho fondu rozvoja bývania Bratislava a v prospech
- Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky.

**2/ vecné bremeno k nehnuteľnostiam v k. ú. Sabinov, LV č. 4161:**

- pozemok EKN p. č. 5183 ostatné plochy o výmere 5162 m<sup>2</sup>, v trase podľa situácie k stavbe na vyznačenie vecného bremena, vecné bremeno sa zriaďuje na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí k stavbe NN prípojky Sabinov, rozšírenie NN siete a zriadenie odberného elektrického zariadenia, strpieť vstup a vjazd za účelom prevádzky, údržby a opravách podzemného vedenia v prospech VD, a.s., Mlynská 31, Košice.

**3/ vecné bremeno k nehnuteľnostiam v k. ú. Sabinov, LV č. 4161, LV č. 2214:**

- pozemok CKN p. č. 1812/2 ostatná plocha o výmere 778 m<sup>2</sup>,
- pozemok CKN p. č. 1812/25 ostatná plocha o výmere 109 m<sup>2</sup>,
- pozemok CKN p. č. 1812/26 ostatná plocha o výmere 234 m<sup>2</sup>,
- pozemok CKN p. č. 1807/8 ovocný sad o výmere 22981 m<sup>2</sup>,
- pozemok CKN p. č. 1807/30 zastavaná plocha o výmere 151 m<sup>2</sup>,
- pozemok CKN p. č. 1401/2 vodná plocha o výmere 310 m<sup>2</sup>, podľa geometrického plánu č. 91/2018 zo dňa 12.12.2018.

Predmetom vecného bremena:

- trpieť umiestnenie kanalizačného potrubia a jeho príslušenstva v rozsahu projektu a podľa geom. plánu č. 91/2018,
- právo vstupu na slúžiace pozemky a umožnenie vykonávať práce spojené s údržbou, opravami, rekonštrukciou a kontrolnou činnosťou vedenia kanalizačnej siete podľa GP. v prospech Východoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a. s., Komenského 50, Košice

**4/ vecné bremeno k nehnuteľnostiam v k. ú. Sabinov, LV č. 2214:**

- pozemok CKN p. č. 1822/79 ostatná plocha o výmere 339 m<sup>2</sup>,
- pozemok CKN p. č. 1822/80 ostatná plocha o výmere 303 m<sup>2</sup>,
- pozemok CKN p. č. 5150/3 zastavaná plocha o výmere 570 m<sup>2</sup>,
- pozemok CKN p. č. 5150/4 zastavaná plocha o výmere 3481 m<sup>2</sup>, podľa geometrického plánu č. 43891543-2/2019 zo dňa 15.01.2019.

Predmetom vecného bremena:

- strpieť umiestnenie vodovodného a kanalizačného potrubia a jeho príslušenstva v rozsahu projektu a podľa geom. plánu,
- právo vstupu na slúžiace pozemky a umožnenie vykonávať práce spojené s údržbou, opravami, rekonštrukciou a kontrolnou činnosťou vedenia vodovodnej a kanalizačnej siete podľa GP v prospech Východoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a.s., Komenského 50, Košice.

**5/ dlhodobý prenájom k nehnuteľnostiam v k. ú. Zálesie – LV č. 7, k. ú. Jakubovany - LV č. 950, k. ú. Drienica - LV č. 863, k. ú. Sabinov – LV č. 4161, LV č. 4487**

- v prospech Mestských lesov Sabinov, s.r.o., Námestie slobody 57, Sabinov na dobu určitú do 31.12.2033.

Prenájom je riešený podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov – prípad hodný osobitného zreteľa, o ktorom mestské zastupiteľstvo rozhodne trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov a v súlade s článkom 5 ods. 3) Zásad hospodárenia s majetkom mesta.

**Dôvodom osobitného zreteľa na prenájom nehnuteľnosti je skutočnosť, že žiadateľom je obchodná spoločnosť Mestské lesy Sabinov, s.r.o., Sabinov, ktorej 100 % vlastníkom je mesto Sabinov.**

Uvedené pozemky sú súčasťou lesného porastu a uvedené parcely sú evidované v katastri nehnuteľnosti ako poľnohospodárske pozemky, pričom v prírode ide o lesné porasty.

- **MsZ schvaľuje**

Zásady odmeňovania samosprávnych orgánov mesta Sabinov.



- Celé znenia uznesení MsZ, hlasovania, zápisnicu a zvukový záznam z priebehu MsZ nájdete na:  
<http://www.sabinov.sk/mesto-sabinov/samosprava/uznesenia.html>  
<http://www.sabinov.sk/mesto-sabinov/samosprava/hlasovanie.html>  
<http://www.sabinov.sk/mesto-sabinov/samosprava/zvukove-zaznamy-msz.html>  
<http://www.sabinov.sk/mesto-sabinov/samosprava/zapisnice.html>



23. 2. / 18:00 / Mestské kultúrne stredisko Sabinov

# MOTÝĽOM

LEONARD GERSHE

## NIK NEROZKÁŽE

RÉŽIA: KATARÍNA ŽELINSKÁ SCÉNA: MICHAL SIMANDL KOSTÝMY: GABRIELA LUPTÁKOVÁ

JAKUB ABRAHÁM    NIKOLA DUBOVANOVÁ  
 HANA LETKOVÁ    TOMÁŠ LAMOŠ

**VSTUPNÉ:**  
 7 € DOSPELÝ  
 5 € ŠTUDENT  
 DÔCHODCA  
 ZŤP

Pod záštitou primátora mesta Sabinov

Predpredaj vstupeniek v pokladni  
 Cena: 7€ dospelý / 5€ študent, dôchodca, ZŤP

Činoherný klub BRATISLAVA



### VÝZVA na podávanie návrhov na ocenenie športovcov za rok 2018

Mesto Sabinov pripravuje vyhlásenie najúspešnejšieho športového kolektívu a najlepších športovcov mesta za rok 2018 v týchto kategóriách:

#### ŠPORTOVCI:

- absolútny víťaz
- dospelí (nad 18 rokov)
- juniori (15 – 18 rokov)
- žiaci (do 15 rokov)
- funkcionári

#### KOLEKTÍVY:

- žiaci
- juniori
- dospelí

Písomné návrhy na ocenenia môžu podávať občania mesta a jednotlivé športové kluby a športové organizácie na adresu:

**MsÚ, odd. školstva, kultúry a telesnej kultúry, Námestie slobody 57, 083 01 Sabinov,**

**do 28. februára 2019, resp. elektronickou poštou, e-mail: [vlasta.znancova@sabinov.sk](mailto:vlasta.znancova@sabinov.sk).**

Návrhy na ocenenie musia obsahovať:

1. osobné údaje navrhovaného športovca alebo športového kolektívu (meno, priezvisko, titul, bydlisko)
2. určenie kategórie pre ocenenie
3. zdôvodnenie – dosiahnuté výsledky

Mesto si vyhradzuje právo niektorú kategóriu neoceniť.

*Vlasta Znancová  
 ved. OŠKaTK MsÚ v Sabinove*



## ZÁPIS DO 1. ROČNÍKA

Oddelenie školstva MsÚ v Sabinove oznamuje, že v súlade so školským zákonom bolo všeobecne záväzným nariadením č. 3/2019 určené miesto a čas **zápisu detí do 1. ročníka** základných škôl v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta.

Zápis detí na plnenie povinnej školskej dochádzky v školskom roku 2019/2020 v **ZŠ na Ul. Komenského** aj v **ZŠ na Ul. 17. novembra** bude prebiehať v dňoch

**8. – 9. 4. 2019**

od 13.30 h do 16.30 h  
 v priestoroch základných škôl.



Na zápis je potrebné doniesť vlastný občiansky preukaz a rodný list dieťaťa.

*Vlasta Znancová  
 ved. odd. školstva MsÚ Sabinov*

## OZNAM – PONUKA – NEBYTOVÉ PRIESTORY

Mesto Sabinov v zmysle zákona č. 258/2009 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a podľa § 281 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

### VYHLASUJE

- priamy prenájom časti nehnuteľného majetku mesta – nebytových priestorov na Ul. Kukučínovej v Sabinove, súp. čís. 111, parc. čís. 5414, LV 2214, k. ú. Sabinov. Návrhy je potrebné predložiť do **15.2.2019 do 13.00 h** – časť nebytových priestorov o výmere **360,99 m<sup>2</sup>**
- a
- predĺženia lehôt na predkladanie súťažných návrhov do obchodných verejných súťaží**
- predĺženie lehoty na predkladanie súťažných návrhov do obchodnej verejnej súťaže o najvhodnejší návrh na uzatvorenie zmluvy o nájme nebytových priestorov nachádzajúcich sa na **prízemí objektu na Ul. 9. mája 21 v Sabinove**, k. ú. Sabinov, na pozemku parc. č. 631/6 **do 18.2.2019 do 13.00 h** – nebytové priestory o výmere **61 m<sup>2</sup>**,
- predĺženie lehoty na predkladanie súťažných návrhov do obchodnej verejnej súťaže o najvhodnejší návrh na uzatvorenie zmluvy o nájme nebytových priestorov nachádzajúcich sa na **prízemí (suteréne) objektu na Ul. Prešovskej 19 v Sabinove**, k. ú. Sabinov, na pozemku parc. číslo 601/9 **do 18.2.2019 do 13.00 h** - nebytové priestory o výmere **149,72 m<sup>2</sup>**.

Bližšie informácie ohľadom obchodnej verejnej súťaže a predĺžení lehôt na predkladanie súťažných návrhov do obchodných verejných súťaží nájdete na stránke mesta [www.sabinov.sk](http://www.sabinov.sk), príp. kontaktujte sa na tel. číslo 051 488 04 23, 0905 789 515.

## SENIOR KLUB

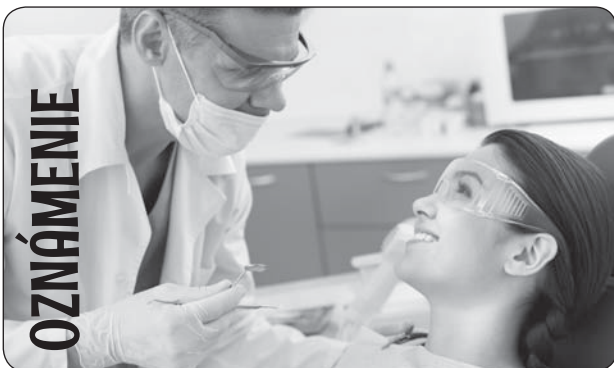
### Prehľad plánovaných akcií Senior klubu na mesiac február 2019

- ✓ Každá nedeľa od 14.00 h – nedeľné popoludnie pri hudbe a šálke čaju
- ✓ Každá streda od 14.00 h – tvorivá dielňa - háčkovanie, štrikovanie
- ✓ **13.2.2019** – Výlet na Hrebienok, odchod vlakom o 7.00 h
- ✓ **14.2.2019** – Valentínska káva v klube o 14.00 h
- ✓ **27.2.2019** – Fašiangové posedenie so živou hudbou o 14.00 h MsKS

### PRIPRAVUJEME:

výročnú členskú schôdzu

Bližšie informácie o jednotlivých akciách u p. Sedlákovej, tel. 0908 977 760.



### O zmene poskytovania zubno-lekárskej pohotovostnej služby

Prešovský samosprávny kraj informuje občanov, že prevádzka zubno-lekárskej pohotovostnej služby na Poliklinike Sekčov bola **k 31. 12. 2018 ukončená** na žiadosť jej prevádzkovateľa obchodnej spoločnosti *wesper, a. s.*, s miestom výkonu činnosti *Jurkovičova 19, 080 01 Prešov*.

**Od 1. januára 2019 prevádzkuje zubno-lekársku pohotovostnú službu pre spádovú oblasť okresov Prešov, Bardejov a Sabinov obchodná spoločnosť SK Dental, Prešov, s. r. o. na adrese Levočská 44, Prešov.**

Výška úhrady za služby pri poskytovaní zdravotnej sta-

rostlivosti v rámci zubno-lekárskej pohotovostnej služby, ak poistenec nie je oslobodený od povinnosti úhrady je rovnaká, a to 2 eurá. Výška poplatku za jednotlivé výkony môže byť rozdielna a je uvedená v cenníku predmetného zdravotníckeho zariadenia, zverejnenom na viditeľnom mieste. «

## PRÍDTE SI VYBRAŤ Z KNIŽNÝCH NOVINEK

-mj-

Dlhé zimné večery sú ako stvorené na chvíle strávené s dobrou knihou. Preto sme radi, že hneď na začiatku roka sme mohli zakúpiť do nášho knižničného fondu nové knihy. Keďže bol tento nákup realizovaný po dlhšej prestávke, zamerali sme sa prevažne na beletriu, ktorá je najviac žiadaná a požičovaná. Zakúpili sme celkom 44 titulov kníh v hodnote 516 €. Sú medzi nimi knihy slovenských autorov - Silvie Bystričanovej, Mirky Maná-

kovej, Táni Keleovej-Vasilkovej, Juraja Červenáka či zahraničných – Johna Boyna, M. J. Arlidge, Stephena Kinga a iných. Na svoje si prídu milovníci napätia, literatúry faktu i romantiky. Celý zoznam kníh si môžete pozrieť na facebookovom profile Mestská knižnica Sabinov. Na ďalšie prírastky kníh sa spolu s Vami tešíme v mesiaci február. Radi Vás privítame v zrekonštruovaných priestoroch Mestského kultúrneho strediska v Sabinove – II. poschodie. Veríme, že si u nás vyberiete. «





## Okresné kolo olympiády v anglickom jazyku

L. Kostelníková, foto: archív školy

V priestoroch ZŠ na Ul. 17. novembra v Sabinove sa 16.1.2019 uskutočnil 29. ročník okresného kola Olympiády v anglickom jazyku. Zástupcovia jedenástich škôl Sabinovského okresu bojovali o umiestnenia v dvoch súťažných kategóriách. V silnej konkurencii preukázali najlepšie jazykové zručnosti títo žiaci:

### Kategória 1A (5. - 7. ročník):

1. Timur Alexachin - Gymnázium Komenského 13, Lipany
2. Lea Belišová - ZŠ Komenského 13, Sabinov
3. Zuzana Kocúreková - ZŠ Hviezdoslavova 1, Lipany

### Kategória 1B (8. - 9. ročník):

1. Karolína Krištofová - ZŠ Komenského 13, Sabinov
2. Klára Stračiaková - ZŠ Ul. 17. novembra, Sabinov



2. a 3. miesto: zľava: Lea Belišová, Martin Ďuran, Klára Stračiaková, Zuzana Kocúreková

3. Martin Ďuran - CZŠ sv. Jána Krstiteľa, Sabinov

Víťazi okresného kola budú náš okres reprezentovať v krajskom kole. Všetkým účastníkom ďakujeme a víťazom blahoželáme. <<

1. miesto: zľava: Timur Alexachin, Karolína Krištofová



## Denný prímestský tábor Centra voľného času Sabinov

Centrum voľného času Sabinov pozýva všetky deti od 6 do 12 rokov stráviť príjemné chvíle v Jarnom tábore Športiačik v čase jarných prázdnin 18. – 22.2.2019 od 7.30 h – 16.00 h.

Zuzana Rolíková,  
riaditeľka CVČ Sabinov

Ako už z názvu vyplýva, budeme celý týždeň poväčšine športovať, ale nielen to. A čo sme si pre vás pripravili?

V **pondelok** sa vláčikom privezieme do neďalekého mestečka Lipany, kde si zahráme bowling a vybláznime sa v Detskom svete.

V **utorok** nás čaká veselá guľovačka a sánkovačka na Drienici a popoludní hry v CVČ.

A čo **streda**? To si nabrusíme korčule/pre tých, čo nemajú požičiame, aj prilby a odrážadlá/ a hor sa na zimný štadión, kde si zakorčuľujeme, aj zasúťažíme. V súťažnom duchu sa ponosie celý deň a to popo-

ludňajšími hrami a tvorivými dielňami.

**Štvrtok** nás čaká najdlhší deň (aj noc). V Aquaparku Delňa v Prešove si vyskúšame svoje plavecké schopnosti a dosýta sa vyčvachtáme v teplej vodičke. Po návrate nás bude čakať sladká odmena, ale to už je tajomstvo, nechajte sa prevapíť.

**Piatok** všetci športovci budú ocenení nielen medailou, ale veríme, že nové zážitky, či kamarátstva budú stáť za to a budú cennejšie ako medaily.

V rámci tábora deti dostanú teplý obed, olovrant a vo štvrtok, keď sa prespáva, samozrejme aj večeru a v piatok raňajky.

Cena tábora je zvýhodnená pre členov záujmových útvarov na 35 € a pre nečlenov 40 €.

Príhlášku si môžete stiahnuť na našom webe:

[www.cvcsabinov.sk](http://www.cvcsabinov.sk). Bližšie informácie vám radi poskytneme osobne v CVČ, či na telefónnych číslach:

051 452 17 65,

alebo 0911 215 881.

Príhlášky na [www.cvcsabinov.sk/podujatia](http://www.cvcsabinov.sk/podujatia)

# Športiačik

Jarný denný prímestský tábor

člen CVČ 35€  
nečlen CVČ 40€

18.2. - 22.2.2019

Obedy, Športové hry, Rozprávky, Aquapark, Korčuľovanie, Bowling, Noc v CVČ

od 9.00 - 16.00

Uzavierka do 15.2.2019 / kontakt: 051/4521 765



## Ked' umenie nielen poteší, ale aj pomôže Vianočná hviezda nielen potešila, ale aj pomáhala

Žiaci ZUŠ v Sabinove navštívili v stredu 16. januára 2019 Oddelenie klinickej onkológie Fakultnej nemocnice v Prešove, aby odovzdali výťažok z vianočného verejného predstavenia Vianočná hviezda. Výťažok v sume 230 eur prevzala milá p. primárka Valéria Tkáčová. Finančné prostriedky budú použité pre pacientov tohto oddelenia.

Katarína Heredošová, Foto: Eva Burgr, Pavol Kanuščák

Hudobno-tanečno-dramatické predstavenie Vianočná hviezda predstavili verejnosti žiaci a pedagógovia ZUŠ v Sabinove 21. decembra 2018 v kinosále Mestského kultúrneho strediska v Sabinove. Na predstavení sa podieľalo 180 účinkujúcich z hudobného a tanečného odboru. Krásne tanečné choreografie striedali hodnotné hudobné čísla a herecké výkony šikovných a talentovaných žiakov. Nápaditú a zaujímavú scénu pripravili žiaci výtvarného odboru. Námetom rozprávky bol príbeh od autora Sverra Brandta - Cesta za vianočnou hviezdou. Scenár a réžiu pripravila p. učiteľka J. Ondášová, ktorá sa o príprave projektu vyjadrila slovami: „Konečná



podoba tohto projektu vznikala na onkologickom oddelení – mieste, ktoré je pre zdravých miestom absolútnej beznádeje a strachu; mieste, ktoré v chorých udržia posledné iskierky nádeje... Venované všetkým onkologickým pacientom – tým, ktorí sú medzi nami, aj tým, ktorí sú už hviezdami na nebi, hviezdami v našich srdciach.“ Týmto projektom sme chceli nielen do vianočného času, ale aj do každodenného ži-



vota nás všetkých vniesť hodnotu obety, nádeje, lásky a vzájomného darovania sa navzájom. Veríme, že týmto projektom sme nielen potešili, ale aj pomohli.

Vedenie školy aj touto cestou vyjadruje poďakovanie všetkým účinkujúcim, žiakom a ich pedagógom za prípravu hodnotných hudobných, tanečných a dramatických čísel, žiakom a pedagogičkám výtvarného odboru za prípravu scény a všetkým tým, ktorí sa akoukoľvek aktivitou a pomocou zapojili do tohto projektu. Zvlášť patrí poďakovanie pani učiteľke Juliáne Ondášovej, ktorá bola autorkou, režisérkou projektu a nositeľkou myšlienky humannej pomoci pre onkologické odd. Fakultnej nemocnice v Prešove. Rodičom, hosťom a verejnosti ďakujeme za ich priazeň, ktorú nám prejavili svojou účasťou na predstaveniach. <<





# Kultúra na február 2019

## 14.II. FAŠIANGOVÉ POSEDENIE

**14.00** Fašiangové posedenie pre členov Jednoty dôchodcov v Orkucanoch. KD Orkucany. Vstup na pozvánky.

## 16.II. SMEJKO A TANGULIENKA

### 10.00 HIP HIP HURÁ!

Predpredaj vstupeniek cez [www.ticketportal.sk](http://www.ticketportal.sk). Kinosála MsKS, vstupné: 9 €

## 20.II. FAŠIANGOVÉ POSEDENIE

**14.00** Fašiangové posedenie pre členov Jednoty dôchodcov v Sabinove. Estrádna sála MsKS. Vstup na pozvánky.

## 23.II. SLOVENSKÝ RYBÁRSKY ZVÄZ

**9.00** Výročná schôdza pre členov. Kinosála MsKS.

## 23.II. MOTÝLOM NIK NEROZKÁŽE

**18.00** Divadelná hra v podaní profesionálneho zoskupenia umelcov z Činoherného klubu Bratislava. Kinosála MsKS, vstupné 7 €.

## 27.II. FAŠIANGOVÉ POSEDENIE

**14.00** Fašiangové posedenie pre členov Senior klubu v Sabinove. Estrádna sála MsKS. Vstup na pozvánky.

## 2.III. FAŠIANGY V SABINOVE

**10.00** Nebudú chýbať ani tradičné - **18.00** zabíjačkové špeciality, trhy a kultúrny program so začiatkom od **11.00 h**.

### PROGRAM:

- MDH Sabinka,
  - **Pochovávanie basy**,
  - ľudový blok v prevedení FS Sabinovčan, FS Sabinovčan - vytrvalci a DFS Sabiník
  - vystúpenie žiakov zo SZŠ v Sabinove, Real Street, country skupina SM COUNTRY a hudobná skupina BRAVO
- Park na Námestí slobody**

## 2.III. FAŠIANGOVÁ MAŠKARÁDA MESTOM

**11.40** Tradičná maškaráda mestom a pozvánka členov z DFS Sabiník, FS Sabinovčan a FS Sabinovčan - vytrvalci na fašiangy.

## 3.III. 25. KARNEVAL NA LADE

**14.00** Vystúpenie krasokorčuliarskeho klubu Kraso Prešov, hry pre deti. **Voľný vstup na ľad len v masákach.** Zimný štadión Sabinov.

## PLESOVÁ SEZÓNA 2019 v MsKS

### 16.II. GRÉCKOKATOLÍCKY PLES

### 23.II. FARSKÝ PLES

### 01.III. GYMNAZIÁLNY PLES

## KULTÚRNE CENTRUM NA KORZE



### 4.II. 25

-**28.II.** Prezentačná výstava výtvarných prác žiakov Strednej umeleckej školy Prešov. Koncertná sála KC Na korze, Námestie slobody č. 100, Sabinov.

## 13.II. KORZO KLUB

**15.00** Tvorivá dielňa pre verejnosť. Na TD je potrebné sa prihlásiť do 11.2.2019 na t. č. 0911 949 678. Koncertná sála KC Na korze, Námestie slobody č. 100, Sabinov, Námestie slobody č. 100, Sabinov.

## 14.II. SPIEVAME VŠETKO PRE VŠETKÝCH

**16.30** Koncert speváckej triedy Slávy Kovalíkovej, ZUŠ Sabinov. Koncertná sála KC Na korze Sabinov.

## 23.II. O PAMPÚŠIKOVI

**16.00** Popoludnie s bábkovou rozprávkou, v podaní bábkového súboru

Halabala, tvorivou dielňou a fašiangovou zábavou pre deti a ich rodičov. Koncertná sála KC Na korze Sabinov.

Vstupné: 1,00 €.

Predpredaj vstupeniek v KIC, Námestie slobody č. 62 Sabinov.



## KNIŽNICA MsKS

### od 4. II. ZBERATEĽSKÉ VÁŠNE

Tradičná výstava zberateľov organizovaná CVČ v Sabinove.

## 12.II. PUTOVANIE PO STOPÁCH POKLADOV KNIŽNICE

**13.30** Zážitkové odpoľudnie pre deti MŠ 17. novembra a ich rodičov 1. skupina.

## 14.II. PUTOVANIE PO STOPÁCH POKLADOV KNIŽNICE

**13.30** Zážitkové odpoľudnie pre deti MŠ 17. novembra a ich rodičov 2. skupina.

## PRIPRAVUJEME NA MESIAC MAREC

### 1.III. FILIPOVE DOBRODRUŽSTVÁ

**10.30** Rozprávanie o tom, ako si chrániť zdravie pre žiakov Spojenej školy, 1. skupina.

### 5.III. FILIPOVE DOBRODRUŽSTVÁ

**10.30** Rozprávanie o tom, ako si chrániť zdravie pre žiakov Spojenej školy, 2. skupina.

### 6.III. NENÁSYTNÁ HÚSENIČKA

**10.30** Rozprávanie o veľmi hladnej húseničke podľa knihy E. Carla pre žiakov Spojenej školy, 3. skupina.

### 12.III. 25. SABINOVSKÝ ČIM-ČIM

**15.30** Mestská prehliadka v prednese pôvodnej slovenskej poézie a prózy pre deti zo sabinovských MŠ.

Koncertná sála KC Na korze

## Ekumenická bohoslužba v gréckokatolíckom chráme v Sabinove

Ján Murgaš, kaplán, foto: Diamond Art

Aj tento rok v našom meste Sabinov prebiehal *Týždeň modlitieb za jednotu kresťanov*, ktorý vyvrcholil spoločnou ekumenickou bohoslužbou v piatok 25.1.2019 v gréckokatolíckom Chráme Najsvätejšieho Srdca Ježišovo v Sabinove. Mottom tohtoročného týždňa modlitieb za jednotu kresťanov bol citát z Deuterónómia: „*Len o spravodlivosť sa budeš usilovať*“. Zúčastnili sa na nej predstavitelia všetkých kresťanských cirkví v Sabinove spolu so svojimi veriacimi, ako aj predstavitelia mesta Sabinov. Bol to jedinečný čas, ktorého

cieľom bolo, aby sa všetky kresťanské cirkvi mesta Sabinov modlili spolu za spoločnú jednotu medzi sebou navzájom a aby sa navzájom povzbudili vo

viere. Túto jednotu sme symbolicky vyjadrili podaním si ruky na znak pokoja. Bohoslužbu svojim spevom obohatili aj miestne zbory. «





## Beseda so spisovateľkou Gabrielou Futovou

Vždy, keď dostaneme pozvanie do mestskej knižnice v Sabinove, nesmierne sa tešíme. Je to nielen kvôli milým tetám knihovníčkam a pútavému zážitkovému čítaniu, ktoré pre nás s láskou pripravujú, ale aj kvôli celkovej atmosfére v prostredí zaujímavých kníh a encyklopédií. Toto všetko nás inšpiruje získavať nové vedomosti a objavovať nepoznané pomocou čara kníh.

*Žiaci 2. B triedy zo ZŠ na Komenského ulici v Sabinove a pani učiteľka Gabriela Blenkush, foto: Diamond Art*

Takto to bolo aj 15.01.2019. Toto pozvanie bolo o to vzácnejšie, že sme mali možnosť stretnúť sa s našou obľúbenou pani spisovateľkou Gabrielou Futovou. Na besedu s ňou sme sa všetci veľmi tešili a venovali sme tomu patričnú prípravu. Besede so spisovateľkou predchádzalo čítanie jej humorných prí-

behov z knihy Hups, Rups a Šups na hodinách literatúry. Pri čítaní knihy sme si uvedomili, že za pravopisné chyby v rôznych textoch, aj napriek nášmu snaženiu, môžu vlastne škriatkovia. Pani spisovateľka nám to potvrdila, lebo aj ona má s nimi svoje skúsenosti. Dozvedeli sme sa, že je milovníčkou zvierat, o ktoré sa s láskou stará. Porozprávala nám rôzne humorné zážitky s nimi a my sme sa schuti zasmiali. Pretože je pracovníčkou Kraj-



skej knižnice P. O. Hviezdoslava v Prešove a pracuje s ľuďmi, o námety z každodenného života nemá núdzu. Pani spisovateľka Gabriela Futová je veľmi tvorivá a jej knihy s obľubou čítajú nielen deti, ale aj dospelí. Už teraz sa tešíme na ďalšie zaujímavé knihy a aj touto cestou

jej prajeme veľa úspechov pri písaní a veľa nadšených čitateľov.

Ďakujeme za túto krásnu besedu, kde sme sa dosýta nasmiali a vypočuli si zaujímavosti zo spisovateľkinho života. Bol to ozaj skvelý zážitok. Tešíme sa na ďalšie zaujímavé akcie v knižnici. <<

## Pietnym aktom sme si pripomenuli 74. výročie oslobodenia mesta

V piatok 18. januára 2019 si mesto Sabinov a jeho obyvatelia v spolupráci s Okresným úradom, Základnou organizáciou Slovenského zväzu protifašistických bojovníkov a MsKS v Sabinove uctili pamiatku všetkých tých, ktorí sa pričínili o oslobodenie mesta.

*Jr., foto: Diamond Art*

Na pietnej spomienke sa zúčastnili aj členovia oblasťného výboru Slovenského zväzu protifašistických bojovníkov z Prešova. Na úvod predniesla Nataša Gajdošová, žiačka zo ZŠ na Ul. 17. novembra, báseň Verše mŕtvym hrdinom od Milana Krausa. Následne priblížil smutné a tragické udalosti pred 74 rokmi v krátkom príhovore primátor mesta Michal Repaský. Zdôraznil, že čas neúprosne beží a počty priamych účastníkov sa každým rokom znižujú, preto je nesmierne dôležité si tieto udalosti pripomínať. Na záver príhovoru dodal: „Neb zabúdajme preto nikdy na všetkých padlých a vážme si ich preliatu krv – vďaka nej máme slobodu, ktorú nám priniesli.“

Medaily Milana Rastislava Štefánika III. stupňa za významnú činnosť v presadzovaní pokrokových, demokratických a humanitných tradícií odkazu boja za slobodu a proti fašizmu boli udelené pánovi



Petrovi Molčanovi a pani Regine Šebianovej. Ocenenie im odovzal J. Čorba. Pietny akt kladenia vencov bol ukončený štátnou hymnou Slovenskej republiky za hudobného sprievodu Malej dychovej hudby Sabinka a salvami, ktoré predviedlo Veliteľstvo mechanizovanej brigády z Prešova a naše poďakovanie patrí aj Prešovskému klubu vojenskej histórie Dukla za poskytnutie čestnej historickej stráže, ktorá dotvorila kulisu Pietneho aktu. <<



### Spojená škola, SNP 16, Sabinov

#### Študijné odbory - 4 - ročné

2697 K 00 mechanik elektrotechnik – duálne vzdelávanie  
2888 K 00 operátor farmaceutickej výroby – duálne vzdelávanie  
3341 K 00 operátor drevárskej a nábytkárskej výroby – duálne vzdelávanie

#### Učebné odbory - 3 - ročné

2433 H 00 obrábač kovov – duálne vzdelávanie  
2487 H 01 autoopravár-mechanik  
6445 H 00 kuchár  
6475 H 00 technicko-administratívny pracovník

#### Učebné odbory - 2 - ročné

2477 F 00 obrábanie kovov  
2982 F 00 potravinárska výroba  
3686 F 00 stavebná výroba  
3383 F 00 spracúvanie dreva

#### Nadväzujúce formy štúdia - nadstavbové - 2 - ročné

3757 L 00 dopravná prevádzka  
3347 L 00 drevárska a nábytkárska výroba  
6421 L 00 spoločné stravovanie  
2675 L 00 elektrotechnika

#### Nadväzujúce formy štúdia - pomaturitné - 2 - ročné

2697 N 00 mechanik elektrotechnik

#### Nadväzujúce formy štúdia - skrátené - 2 - ročné

Podľa potrieb trhu a zamestnávateľov

Zváračská škola

**Kontakt: tel.: 051/4880 100**

**email: spojenaskolasabinov@spojenaskolasabinov.sk**

**http://www.spojenaskolasabinov.sk**

**REMESLO JE TVOJÍM CESTOVNÝM LÍSTKOM DO BUDÚCNOSTI**





## BOWLINGOVÝ NOVÁČIK BODUJE

Tak ako v iných športových odvetiach, začala nová sezóna aj športovcom venujúcim sa bowlingu. Po štyroch rokoch účinkovania v druhej bowlingovej lige si v poslednej, zatiaľ najúspešnejšej sezóne vybojovalo sabinovské družstvo PIL-STAV postup do prvej ligy, kde vstúpili aj s posilneným kádrom.



(smnfab), foto: archív klubu

Okrem stabilných hráčov družstva (Štefan Oslovič ml., Jaroslav Fabian, Peter Rokošný a Ján „Čirke“ Reištetter) sa novou tvárou stal hráč z Prešova Martin Bella. Súpisu družstva dopĺňajú ešte František Broda a Štefan Oslovič st. Bowlingový tím Sabinova začal súťaž ako nováčik so skromnými ambíciami, a tými boli dobre reprezentovať mesto a klub a zachrániť sa v prvej lige. Úvod sezóny im však vyšiel viac ako dobre. Po odohratí dvoch tretín základnej časti figuruje na vedúcej priečke ligovej tabuľky s náskokom 20 bodov pred druhou Žilinou a 38 bodov pred tretími Košicami. Z doterajších odohratých 28 zápasov vyhrali 25, a len v troch našli premožiteľa. Vyrovnanosť a vyhratosť družstva ukazuje aj tabuľka jednotlivcov, kde sú momentálne v prvej päťke až traja hráči družstva. Na prvom mieste figuruje Jaroslav Fabian pred druhým Štefanom Oslovičom, štvrtý v poradí je Peter Rokošný. Z ďalších hráčov je Ján Reištetter ôsmy a Martin Bella desiaty. Do konca základnej časti majú odohrať ešte štr-

násť zápasov, potom sa liga rozdelí na skupinu o postup do extraligy a skupinu o udržanie v lige.

V priebehu tejto sezóny majú okrem ligových zápasov za sebou aj dva individuálne turnaje riadené Slovenským bowlingovým zväzom. Koncom roka sa

turnajom boli Majstrovstvá Slovenska dvojíc, ktoré sa konali na „domácich dráhach“ v Prešove. Na tomto turnaji nás reprezentovali tri dvojice v zložení (Oslovič ml./Fabian, Reištetter/Rokošný, Oslovič st./Broda). V kvalifikácii sa najviac darilo dvojiciam Oslovič ml./Fabian a Reištetter/Rokošný, ktorí dokázali postúpiť do finálovej šestnástky. Vo finále sa viac darilo prvej dvojici, ktorá postupne vyradila extraligové dvojice zo Žiliny, následne z Košíc a postúpili do semifinále. Tam narazili na ďalšiu dvojicu z extraligy. V tomto semifinále podali jeden z najlepších výkonov majstrovstiev a paradoxne jeden neuzatvorený frame



uskutočnili Oblastné majstrovstvá Slovenska jednotlivcov. Postup na Regionálne majstrovstvá si vybojovalo päť hráčov družstva. Tieto majstrovstvá sa uskutočnia koncom marca v Poprade. Druhým

ich stál postup do finále. Následne prehrali aj zápas o tretie miesto a celkovo obsadila dvojica Štefan Oslovič ml. a Jaroslav Fabian na Majstrovstvách Slovenska dvojíc pekné štvrté miesto. «

## Stolný tenis v našom okrese



M. Andrus predseda OSTZ Sabinov, foto: archív klubu

Začiatkom nového roka sa už tradične konal turnaj Memoriál Vlada Molla, ktorý organizuje mestská stolnotenisová liga. Dňa 5.1.2019 sme si pripomenuli týmto turnajom už 20 rokov, čo nás opustil do večnosti V. Moll, jeden zo zakladateľov tejto mestskej ligy, ktorá pôsobí v našom meste 35 rokov. Turnaja sa zúčastnilo 24 hráčov. Víťazi boli všetci, ale iba prví traja si odniesli cenu. Na I. mieste sa umiestnil D. Podlipa, hráč z družstva „Baspol“, druhý bol P. Bujňák - „ZŽS“, a III. miesto obsadil J. Zviják - „Béčko“. Na záver chceme poďakovať vedeniu ZŠ 17. novembra za poskytnuté priestory a všetkým, ktorí sa tohto turnaja zúčastnili.



Memoriál V. Molla

Na Majstrovstvách okresu Sabinov, ktoré sa konali v Pečovskej Novej Vsi dňa 12.1.2019 sa zúčastnilo 32 hráčov z 11 oddielov. V súťaži jednotlivcov sa na 1. mieste umiestnil hráč z klubu STK - Torrysa P. Bujňák, druhý bol hráč z oddielu STK - Jakovany M. Dujava a na treťom mieste skončil hráč z oddielu STK - Torrysa J. Sontág. Vo štvorhrách na prvom mieste skončilo družstvo STK - Torrysa, druhé STK Jakovany, tretie TJ Sokol - Jakubova Voľa. «



Víťazi Majstrovstiev okresu, zľava: Dujava M., Bujňák P., Sontág J.



## Karate klub Sabinov po jesennej časti sezóny

Sezónu 2018/2019 sme zahájili spoločným sústredením v sport rezorte Porač. Strávili sme týždeň trojfázových tréningov, zábavy a relaxu. Bol to príjemne strávený a súčasne tvrdou prípravou nabitý čas.

F. Varga, foto: archív klubu

So začiatkom školského roku sme zahájili aj súťažnú sezónu. V jesennej časti, ktorá je zameraná viac na starších pretekárov, sme sa zúčastnili na šiestich súťažiach. Dve kolá Žiackej ligy VUKABU, 26. ročník Popradského pohára, Ľubovňa Open 2018, Majstrovstvá VUKABU kadetov a Juniorov a Majstrovstvá Slovenska kadetov a Juniorov.

Prvým pretekom sezóny bol 26. ročník Popradského pohára. Tu sme sa zúčastnili s 9 pretekármi a získali sme 8 medailových umiestnení. Prvé miesta získali Richard Veterný, Stanislav Stolárik a Lívia Roháľová. Druhé miesta obsadili Marko Golodžej, Timea Rajtíková a Marko Zborovjan. Na tretiu priečku dosiahli Richard Veterný a Marko Zborovjan. Obaja v kata.

Na Ľubovniansky pohár sme dorazili s 10 pretekármi a získali sme 5 medailových ocenení. Dávid Radvanský získal 2. miesto v kumite a 3. miesto v kata, Richard Veterný 2. miesto v kumite a Marko Zborovjan 3. miesto v kumite aj kata.

Na 1. kolo Žiackej ligy do Košíc sme zobraли 19 pretekárov. Tu sa predstavili aj začínajúci športovci, pre ktorých to bola úplne prvá súťaž ich kariéry. Získali sme 18 medailí. Zlato získal Dávid Radvanský,

Alex Sopčák, Timea Rajtíková a Marko Zborovjan. Striebro Richard Molčan, Adam Pribula, Dávid Radvanský, 2 x Lívia Roháľová a Richard Veterný. Bronz Lucia Bittnerová, 2 x Dan Radvanský, David Radvanský, Timea Rajtíková, Stano Stolárik, Richard Veterný a Marko Zborovjan.



Na 1. kole Žiackej ligy prebehlo aj vyhlásenie víťazov po štyroch kolách minulého ročníka. Z nášho klubu sa víťazmi stali: Lucia Bittnerová, Timea Rajtíková, Lívia Roháľová a Marko Zborovjan.

V ten istý deň sa konali aj Majstrovstvá VUKABU kadetov a juniorov. Tu nastúpilo 6 našich pretekárov, ktorí získali 10 pódiových umiestnení. V každej kategórii, v ktorej nastúpili naši zverenci, sme došli až do finále. Majstrami kraja sa tak stali: Lívia Roháľová v kata aj kumite, Marko Zborovjan v kumite a Kamila Zborovjanová v kata. Vicemajstrami sa stali Timea Rajtíková v kata aj kumite, Janko Roháľ v kumite, Stano Stolárik v kumite

a Marko Zborovjan v kata a Kamila Zborovjanová v kumite. Na Majstrovstvá Slovenska kadetov a juniorov sa nominovali 6 naši pretekári. Nakoniec však pre zranenie Marko Zborovjan na majstrovstvá necestoval. Do Trnavy sme tak prišli s piatimi pretekármi. V konkurencii najlepších slovenských karatistov z radov kadetov a juniorov naši získali 1 x druhé a 2 x tretie miesto. Darilo sa aj dievčatám. Timea Rajtíková skončila druhá a Lívia Roháľová a Kamila Zborovjanová na tretích miestach. Poslednou súťažou pred vianočnými sviatkami bolo 2. kolo Žiackej ligy VUKABU. Znovu sa konala v Košiciach a zúčastnili sme sa na nej s 10-timi pretekármi. Osmi z nich skončili na stupni víťazov a spolu získali 12 medailí. Zlaté priečky obsadili: Dan Radvanský v kumite, Lívia Roháľová v kata aj kumite, Richard Veterný v kumite a Kristián Tomčák v agility. Strieborný skončil Dávid Radvanský v agility a bronzoví: Richard Molčan kumite, David Radvanský kumite, Dan Radvanský kata, Timea Rajtíková kumite, Stano Stolárik kumite a Kristián Tomčák tiež kumite. Pre Kristiána to bola druhá absolvovaná súťaž. Po malých nepríjemnostiach v 1. kole ligy prekonal sám seba a v tomto kole sa prebojoval na stupne víťazov hneď v dvoch kategóriách. Výsledky našich zverencov tak v prvej časti sezóny potešili, ale stále na sebe makáme. Tvrdó trénujeme, lebo možno sa každému nepodarí byť najlepším, ale stále sa o to treba pokúšať. <<

## Hokejový turnaj amatérov

Text a foto: Štefan Urda

Na zimnom štadióne v Sabinove sa dňa 29.12.2018 uskutočnil hokejový turnaj amatérskych nadšencov, ktorí sa v minulých rokoch pravidelne stretávali na ľade v rámci obľúbenej Jolauš ligy. Keďže sa v tejto sezóne nepodarilo činnosť Jolauš ligy zorganizovať, tradičný turnaj sa uskutočnil za účasti mužstiev - Červené krídla, Šariš, spojené mužstvo Hak - Jokers a mužstva z Brezovice. V rámci dohodnutých pravidiel si svoje sily zmerali navzájom všetky mužstvá. Po napätom semifinále a finále sa mužstvá umiestnili nasledovne:

1. miesto: Červené krídla
2. miesto: Hak-jokers
3. miesto: Šariš
4. miesto: Brezovica

Za najlepšieho hráča bol vyhlásený hráč mužstva Šariš - Ján Zákutný. Za vho-



denie úvodného bulu a vyhodnotenie, ako aj za podporu a povzbudivé slová hokejovým nadšencom ďakujeme primátorovi mesta Sabinov Michalovi Repaskému. Ďakujeme tiež všetkým sponzorom, ktorí finančne prispeli k lepšej úrovni tejto milej akcie. V neposlednom rade chcem poďakovať všetkým zúčast-

neným hráčom, ktorí okrem amatérskeho hokeja podporili aj charitatívnu myšlienku a finančne podporili rodinu malého handicapovaného hokejového fanúšika Matúška. Veríme, že sa na podobnej akcii stretneme aj v tomto roku, pretože amatérsky hokej má v Sabinove určite svoje miesto. <<



## Štedrý darcovia prispeli rekordných 3670 eur

M. Gergelčík, foto: archív klubu

V poradí už 8. ročník charitatívneho florbalového zápasu v Sabinove lámal rekordy. Na samotný zápas sa do sabinovskej športovej haly prišlo pozrieť obrovské množstvo ľudí. Ale čo je najdôležitejšie, pomocou tomboly, dobrovoľného vstupného a darov

sa nám podarilo vyzbierať pre Matejka Bodnára rekordnú sumu peňazí. Po konečnom sčítaní to bolo nakoniec 3670 €, čím sme prekonal rekord z pred dvoch rokov o 100 €. Okrem peňazí sme po zápase odovzdali Matejkovi a jeho rodičom množstvo darov. Pevne verím, že tieto vyzbierané peniaze im pomôžu, a že sa tento úžasný drobec čo najskôr uzdraví.

Chcem veľmi poďakovať ľuďom, ktorí pomáhali pri organizácii tohto zápasu, sabinovskému florbalovému klubu, všetkým sponzorom a všetkým, ktorí sa prišli na zápas pozrieť osobne, primátorovi mesta Sabinov. Michalovi Repaskému, Marošovi Džukovi a sabinovským predáčkam.

V tejto tradícii charitatívnych zápasov chceme pokračovať aj o rok. Preto ak poznáte niekoho, komu by sme mohli pomôcť nabudúce, napíšte nám tip na [matus.gergelcik@gmail.com](mailto:matus.gergelcik@gmail.com) ☞



## Bonviváni vymenili na piedestáli Fernet'ákov...

XVII. ročník Trojkráľového turnaja v mix volejbale sa niesol v znamení výbornej hráčskej kvality. Svedčila o tom aj účasť „skalných družstiev,“ z ktorých sa každý môže pochváliť minimálne jedným bývalým extraligistom.

AĎOB, foto: archív turnaja

V mestskej športovej hale sa v sobotu 5.1.2019 stretli družstvá z Košíc a Prešova, aby si zmerali sily v tomto nádhernom športe. Poznávacie značky áut však jasne hovorili o tom, že to neboli len hráči z týchto dvoch miest, ale aj zo Starej Ľubovne, Kežmarku, Humenného, Rožňavy...

A hra? Konečne som si ju ako organizátor mohla užívať. Vzhľadom na účasť 4 družstiev sa všetky zápasy odohrali doslova na ligovej úrovni: na hlavnom ihrisku, svetelná tabuľa.

Hralo sa systémom každý s každým, a tak o poradí rozhodovali vzájomné zápasy medzi Fernet'ákmi, Bonvivánmi, Chivasom a Priaznivcami. O konečnom poradí rozhodli vo svoj prospech Bonviváni, ďalšími v poradí boli Fernet'áci, Chivas a Priaznivci. Ceny víťazom odovzdal pán primátor Michal Repaský, kto-

rý vyjadril myšlienku skorého stretnutia volejbalových nadšencov na I. ročníku turnaja o Pohár primátora mesta, ktorý sa uskutoční 27.4.2019.

Prvýkrát v dlhodobej histórii volejbalových turnajov však nepochopiteľne

chýbali zástupcovia nášho mesta. Je pravda, že v tomto termíne tých turnajov bolo viac, ale je na škodu, že dali prednosť turnajom mimo mesta. Dúfam, že ich účasť na turnaji v apríli nič neohrozí a svojou hrou si dokážu vybojovať čo najlepšie umiestnenie. Chcem vyjadriť aj poďakovanie mestu Sabinov, ktoré nám umožnilo uskutočniť turnaj v priestoroch našej športovej haly a teším sa na spoluprácu pri podobných podujatiach. ☞





# Turistické okienko

M. Grešák, foto: archív klubu

Tohtoročná zima nie je skúpa na sneh a ten je základom pre lyžiarsku turistiku. Tu sú niektoré akcie, na ktorých sme sa zúčastnili a organizačne pripravili.

## 16.12.2018 Čergov – Lysá

Prvá spoločná zimná túra klubu KST Sabinov Lysá-Čergov. Stretli sme sa na parkovisku pod sedačkou na Lysú. Odkiaľ sme sa vybrali po ceste na vrchol Lysá (1068 m.n.m.) a pokračovali sme hre-



beňom na ďalší vrchol Čergov (1049 m.n.m.), podľa ktorého je pomenované celé pohorie. Poďakovanie patrí všetkým, ktorí sa zúčastnili na nádhernej zasneženej a na výhľady bohatej akcii. Zúčastnilo sa nás 19 členov KST. Dĺžka trasy 17,5 km, stúpanie 1470 m, klesanie 1421 m.

## 31.12.2018 Silvestrovský prechod cez Kamennú lúku

Tradičný silvestrovský prechod Renčičov - Sabinov s prestávkou na Kamenej lúke, kde sme sa stretli s ostatnými účastníkmi, ktorí prichádzali z rôznych smerov. Počet turistov bol niečo cez 60, väčšina túru prešli peši, ale našlo sa aj

Na stránkach mesačníka ste pravidelne čítali o ich výsledkoch z domácich i medzinárodných súťaží. A aj preto Vám s radosťou chceme dať vedieť, že aj tento rok si postup na ME kadetov, juniorov a U 21 v dánskom Aalborgu vybojovala naša pretekárka Kristína Šimčíková, ktorá bude zápasíť v kategórii kumite juniorky 16-17 rokov do 48 kg v dňoch 8.-10.2.2019. Michal Mácha, ktorý do poslednej chvíle tiež bojoval o miestenku aj tento rok, o ňu prišiel rozdielom 70 bodov, čo sú asi približne tri vyhraté zápasy v prospech súpera.

niekoľko bežkárov, aj keď snehu v nižších polohách bolo menej. Upomienkové ručne maľované odznačky, ktoré mohol získať každý od R. Perdíka, si zaslúžia pochvalu. Akcia bola vydarená a tešíme sa na ďalšie pokračovanie s väčšou nádielkou snehu. Počet prejdenných kilometrov: 14.

## 5.1.2019 Ľubovianska vrchovina

Prvá novoročná bežkárska lyžovačka. Stretli sme sa na parkovisku nad obcou Údol, odkiaľ sme sa cez široké lúky vybrali smerom nad obec Matysová. Snehu bolo požehnané a ako by to nestačilo, počas celej túry nám husto snežilo

sme pokračovali po hrebeni na sedlo Buče (870 m.n.m.) a zjazdom ku krížu, kde sme si uctili pamiatku nášho kamaráta a turistu Ľ. Konečného. Prudkým výšľapom sme prišli na útulňu Chotárna, kde bola stretávka všetkých zúčastnených tejto akcie. Záver akcie ako po iné roky zabezpečil miestny folklórny súbor. Super akcia s bohatou nádielkou snehu.

## 20.01.2019 Prechod Pieninami 49. ročník

Aj tento ročník prechodu Pieninami bol zo strany KST Stará Ľubovňa perfektne zorganizovaný. Autobusom sme sa odviezli do obce Litmanová, odkiaľ sa za-



a pofukoval niekedy aj nepríjemný vetrík. Rozprávkovo krásne zasnežená krajina nás sprevádzala počas celej trasy. Dĺžka trasy bola 15,5 km. Poďakovanie za dobré zorganizovanú akciu patrí A. Kravcovi, tešíme sa na pokračovanie tohto podujatia. Akcie sa zúčastnilo 18 uzimenných, ale určite spokojných bežkárov.

## 13.01.2019 Hermanovský šľid

Tradičná akcia organizovaná KST Chotarna Hermanovce. Tohto roku sa nás zišlo 22 bežkárov. Autobusom do Renčičova, kde nás pohostila rod. Kužmových a odtiaľ sme vyrazili smerom na sedlo pod Magurou (990 m.n.m.), následne

čala trasa prechodu. Miernym stúpaním sme sa dostali do sedla Rozdiel a pokračovali kopcovitým horstvom po hranici medzi Slovenskom a Poľskom až do cieľa v Lesnici. Účasť zo Sabinova a okolia - 25 lyžiarov, ktorí prešli 20 km s 585 m stúpaním. «



## Začali sme na výbornú!

Pre každého z nás je začiatok roka obdobia, v ktorom bilancuje a dáva si nové predsavzatia. Aj my v KATSUDE sme sa obzreli po minuloročnej sezóne a môžeme spoločne konštatovať, že pre zverencov klubu bola náročná, ale aj úspešná.

Z. Máchová, foto: archív klubu

Prvé tohtoročné reprezentačné sústredenie absolvovali spoločne Kristína a Michal v dňoch 2. - 5.1.2019

v Moštenici. Nasledujúci týždeň cestovali do chorvátskeho Samoboru, kde v dňoch 15.1. - 17.1.2019 na Grand prix Croatia zavŕšili plán prípravy na ME. Tam sa rozhodlo, že pocestuje iba Kristína a my jej želáme, aby sa darilo a aby sa spokojná so svojím výkonom vrátila domov!

Každoročne prvou súťažou nového roka v rámci Slovenska je Memoriál Michala Bozogáňa v Košiciach. Ani tento rok nenastala nijaká zmena a 19.1.2019 sme

Pokračovanie na nasledujúcej strane »





kata naše dievčatá Kristína a Saskia obsadili tretie miesta. Naši najmladší z výpravy Richard a Martin nastupovali v kategóriách kumite 10-11 ročných starších žiakov do a nad 40 kg. Obaja prehrali v repasáži o tretie miesto. Stupienok pre víťazov sa neušiel ani Denise. Zabojovali starší súrodenci a víťazstvo si odniesli Ema Pigová kumite staršie kadetky 14-15 rokov nad 54 kg a Michal Mácha kumite starší kadeti 14-15 rokov -57 kg. Kristína vo svojej kategórii kumite juniorky 16-17 rokov - 48 kg obsadila 2. miesto a Saskia kumite seniorky nad 61 kg 3. miesto. Za podaný výkon a reprezentáciu klubu i umiestnenia sa im chceme poďakovať, lebo vďaka nim sme získali pekné piate miesto v celkovom bodovaní klubov.

Na záver si zažejajme, aby tak ako sa začiatok roka začal úspešne, aj úspešne pokračoval a aby naše deti obchádzali choroby a zranenia a mohli reprezentovať naše mesto, ktoré svojím prístupom k športovcom dáva vedieť, že im na nich záleží a bude ich mať pod krídlami a keď sa v budúcnosti rozhodnú odísť tak mohli povedať: „Som zo Sabinova - mesta, kde sa dobre žije!“

*Pokračovanie zo strany 13 »*

s Richardom Pigom, Martinom Máchom, Denisou Blizmanovou, Emou Pigovou, Michalom Máchom, Kristínou Šimčíkovou a Saskiou Adamovou pod trénerským vedením Jožka Semaníka išli zabojsovať na

pamiatku syna nášho priateľa Petra Bozogaňa. Každoročne memoriál naberá na kvalite pretekárov i rozhodovania a mení sa v celkom veľkú medzinárodnú súťaž. Tohto 12. ročníka sa zúčastnilo 39 klubov zo Slovenska, Ukrajiny, Maďarska, Poľska, Rumunska a Českej republiky. V kategórii

## Memoriál Jozefa Lukáča

**V pondelok 7. januára 2019 sa uskutočnil v Športovej hale „Memoriál Jozefa Lukáča“ v halovom futbale dorastencov. V decembri uplynulo deväť rokov od náhleho úmrtia trénera mládežníckych futbalových celkov MFK Slovan Sabinov Jozefa Lukáča. Spomínajúc na tohto vynikajúceho trénera a skromného človeka sa každoročne koná tento dorastenecký turnaj.**

*- mn -, foto: archív memoriálu*

V tomto ročníku štartovalo päť dorasteneckých družstiev - mladší dorastenci FK Košice, mladší dorastenci 1. FC Tatran Prešov a starší dorastenci TJ Družstevník Župčany, ktoré doplnili dva domáce výbery starších a mladších dorastencov. Turnaj sa hral vo formáte štyria hráči plus brankár na jedenkrát 25 minút, systémom každý s každým. Desať zápasov rozhodlo o držiteľovi pohára, pričom usporiadatelia z MFK Slovan vyhlásili aj najlepšieho brankára, strelca, najlepšieho hráča a hráča, ktorý na turnaji najviac zaujal. Najlepším brankárom turnaja sa stal Adam Onduš, strelcom Jozef Homola obaja zo Župčian. Najlepším hráčom sa stal Sebastián Borok z Košíc a najviac v turnaji zaujal Jakub Tiščan z Prešova. Najlepších spolu ocenili primátor mesta Sabinov Michal Repaský a osobitnými cenami aj futbalový reprezentant Slovenska do 23 rokov, hráč

talianskej prvej ligy a bývalý hráč nášho klubu Ľubomír Tupta. Výsledky jednotlivých stretnutí: Tatran Prešov U16 – Sabinov U17 3:0, Tatran Prešov U16 – Župčany 2:1, Tatran Prešov U16 – Košice U17 1:3, Tatran Prešov U16 – Sabinov U19 1:0, Sabinov U17 – Župčany 0:5, Sabinov U17 – Košice U17 2:1, Sabinov U17

– Sabinov U19 1:2, Župčany – Košice U17 2:3, Župčany – Sabinov U19 4:3, Košice U17 – Sabinov U19 2:1.

V tabuľke sa s deviatimi bodmi na prvom mieste umiestnili hráči U17 Košice (skóre 9:6), ktorí zvíťazili vo vzájomnom stretnutí s druhými v poradí hráčmi U16 Tatran Prešov. Tí mali skóre 7:4 a rovnako deväť bodov. Tretí sa umiestnili hráči staršieho dorastu Župčian so skóre 12:8 a 6 bodmi (spoločné dorastenecké družstvo s družstvom Kojatíc), na štvrtom starší dorastenci Sabinova, ktorí so ziskom troch bodov a skóre 6:8 predbehli svojich mladších kolegov aj vďaka víťazstvu vo vzájomnom stretnutí. Mladší dorastenci Sabinova mali skóre 3:11 a rovnako tri body. Pri záverečnom odovzdávaní cien pre najlepších si všetci sľúbili, že sa opäť o rok stretnú už na jubilejnom 10. ročníku Memoriálu Jozefa Lukáča.







**25** ročník  
**V SABINOVSKÝ ČIM-ČIM**

**UTOROK**  
**12.3.2019**  
o 15.30 h  
**KONCERTNÁ SÁLA**  
**KC NA KORZE**  
NÁMESTIE SLOBODY  
č.100

Váš **ŽIVOT V SABINOVE**

SABINOVSKÝ ČIM-ČIM  
OSLAVUJE 25 ROKOV  
WWW.KULTURNESTREDISKO.SK | WWW.SABINOV.SK | ŽIVOTVSABINOVE  
VEREJNÉ PODUJATIE | DIAMONDART



**MSKS** **MSK** **SABINOV**

**Fašiangy**  
**V SABINOVE**  
**+ TRHY 2.3.2019**  
park na námestí

**FAŠIANGOVÉ ŠPECIALITY**  
10.00 h - 18.00 h

**ÚČINKUJÚCI:** od 11.00 h  
MDH Sabínka, SZŠ v Sabinove  
Real street, DFS Sabínik  
FS Sabinovčan  
FS Sabinovčan "vytrvalci"  
13.45 h SM COUNTRY  
15.15 h skupina BRAVO

verejné podujatie | DIAMONDART dizajnové

# POZVÁNKY



**KARNEVAL NA ĽADE**

kde?  
**MESTSKÉ KLZISKO V SABINOVE**

kedy?  
**3.3.2019**  
ZACIATOK 14.00 h  
VSTUP NA ĽAD IBA V MASKÁCH  
+ SÚTAŽE PRE DETI

MSKS | ŽIVOTVSABINOVE  
WWW.KULTURNESTREDISKO.SK  
WWW.SABINOV.SK  
VEREJNÉ PODUJATIE | DIAMONDART



**MSKS**

**O PAMPÚŠIKOVI**

MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO V SABINOVE A BÁBKOVÝ SÚBOR HALABALA  
POZYVA DETI A ICH RODIČOV NA POPOLUDNIE S TVORIVOU DIELŇOU,  
FAŠIANGOVOU ZÁBAVOU A BÁBKOVOU ROZPRÁVKOU.

Koncertná sála  
KC Na korze v Sabinove  
Námestie slobody č. 100, Sabinov

PREDPREDAJ VSTUPENIEK V KC NA KORZE,  
NÁMESTIE SLOBODY Č.62, SABINOV.

23.2.2019  
o 16.00 h

vstupné: **1€**

ŽIVOTVSABINOVE  
"VEREJNÉ PODUJATIE"





FEBRUÁR 2019

## KINO TORYSA

13. 2. streda 19.30 h	SERENITY: TICHO PRED BÚRKOU	Do 15r. MN	5,00 €
-----------------------	--------------------------------	------------	--------

Ticho exotického ostrova, kde si hlavný hrdina lieči svoje životné rany, zmení príchod jeho bývalej ženy v búrku udalostí a odhalených tajomstiev. Tá ho požiada, aby zabil jej súčasného manžela. Premiéra thrilleru, ktorý okrem napínavého príbehu, dusnej atmosféry ponúka aj oscarové herecké obsadenie. **Krajina pôvodu:** USA. **Hrajú:** M. McConaughey, A. Hathaway, a i. **České titulky, 106 min.**

14. 2. štvrtok 19.30 h	NOVÁ ŠANCA	Od 12 r. MP	4,00 €
------------------------	------------	-------------	--------

Romantická komédia o štyridsiatničke Mayi, ktorá stojí na prahu novej kariéry. Vďaka vymyslenému životopisu, úspešne absolvuje pracovný pohovor vo veľkej firme. Dokáže obstáť v konkurencii mladších kolegov? **Krajina pôvodu:** USA. **Hrajú:** J. Lopez, V. Hudgens, a i. **Slovenské titulky, 103 min.**

15. 2. piatok 20.30 h a 16. 2. sobota 19.30 h	ALITA: BOJOVÝ ANJEL	Od 12 r. MP	5,00 €
---	---------------------	-------------	--------

Alita je normálne dievča s robotickým telom, predurčená k veľkým veciam. Len o tom zatiaľ nevie. Premiéra akčného sci-fi o páde anjela a zrození bojovníčky od scenáristu Jamesa Camerona. **Krajina pôvodu:** USA. **Hrajú:** R. Salazar, Ch. Waltz, a i. **Slovenský dabing, 122 min.**

16. 2. sobota 17.30 h a 17. 2. nedeľa 16.00 h	RALPH BÚRA INTERNET	Od 7 r. MP	5,00 €
---	---------------------	------------	--------

Známy videoherný hromotík Ralph a jeho malá kamarátka Vanellope musia podstúpiť riskantné dobrodružstvo, aby našli náhradnú časť do videohry. Opúšťajú bezpečie svojej videoherne a vydávajú sa do rozsiahleho a vzrušujúceho sveta internetu. Premiéra animovanej rodinnej komédie. **Krajina pôvodu:** USA. **Slovenský dabing, 112 min.**

17. 2. nedeľa 19.00 h a 21. 2. štvrtok 19.30 h	NEDOTKNUTELNÍ	Od 12 r. MP	5,00 €
--	---------------	-------------	--------

Úplne ochrnutý boháč z vyššej spoločnosti si za svojho opatrovateľa vyberie tú najmenej pravdepodobnú osobu. Drzého, nespútaného mladíka čiernej pleti, ktorého práve pustili z väzenia. Príbeh, ktorý stojí za to vyrozprávať odznova. Premiéra komédie. **Krajina pôvodu:** USA. **Hrajú:** B. Cranston, N. Kidman, a i. **České titulky, 125 min.**

18. 2. pondelok 19.30 h	ZRODILA SA HVIEZDA	Do 15 r. MN	4,00 €
-------------------------	--------------------	-------------	--------

Ostrieľaný muzikant Jackson Maine objaví a zamiluje sa do začínajúcej speváčky Ally. Tá už svoj veľký sen o hviezdnej kariére vzdala. Až kým ju Jack neprinúti opäť vyjsť na pódium pod svetlák reflektorov. **Krajina pôvodu:** USA. **Hrajú:** B. Cooper, Lady Gaga, a i. **Slovenské titulky, 136 min.**

19. 2. nedeľa 19.30 h	TRHLINA	Do 15 r. MN	5,00 €
-----------------------	---------	-------------	--------

Mysteriózny thriller podľa knižného bestselleru Jozefa Kariku o jednej z najväčších záhad Slovenska - nevysvetliteľnom miznutí ľudí v pohorí Tribeč v tribečských lesoch. Spočiatku nevinné pátranie sa končí tragicky. Toto tajomstvo má totiž príšerne ostré zuby. **Krajina pôvodu:** SR. **Hrajú:** M. Marušin, T. Maštáľ, a i. **Originálna verzia, 111 min.**

20. 2. streda 19.30 h	McQUEEN – filmový klub	Do 15 r. MN	4,00 €
-----------------------	------------------------	-------------	--------

Dokumentárny film o jennom z najzásadnejších módných návrhárov 20. storočia. Film je spojením rozhovorov jeho príbuzných, kamarátov či spolupracovníkov a neuveriteľného množstva archívnych záberov. **Krajina pôvodu:** Veľká Británia. **České titulky, 111 min.** **Vstupné: 4,00 € / Pre členov FK: 3,00 €.**

25. 2. piatok 20.30 h a 27. 2. streda 19.30 h	MRAZIVÁ POMSTA	Do 15 r. MN	5,00 €
---	----------------	-------------	--------

Po tom čo Nelsonovi zavraždia syna sa jeho smútok postupne mení na hnev a Nelson nedokáže myslieť na nič iné, len na pomstu. Vyzbrojený ťažkou technikou a vedomosťami z detektívnych románov začne po jednom likvidovať členov kartelu. Premiéra thrilleru. **Krajina pôvodu:** USA. **Hrajú:** L. Neeson, L. Dern a i. **České titulky, 118 min.**

24. 2. nedeľa 17.45 h, 28. 2. streda 19.30 h	OSTRÝM NOŽOM	Do 15 r. MN	5,00 €
--	--------------	-------------	--------

Ľudovítovi zavraždili neonacisti jediného syna. Kvôli nefunkčnému súdному systému sú však tí isti páchatelia prepustení na slobodu a Ľudo sa všetkými silami snaží dosiahnuť ich opätovné zadržanie. Bojuje s apatickou políciou, oportunistickou sudkyňou, ale aj s faktom, že svojho syna dostatočne nepoznal a nebol mu oporou. **Krajina pôvodu:** SR. **Hrajú:** R. Luknár, E. Lehotská, a i. **Originálna verzia, 89 min.**

24. 2. nedeľa 19.30 h	BOHEMIAN RHAPSODY	Od 12 r. MP	5,00 €
-----------------------	-------------------	-------------	--------

Jediné, čo je pozoruhodnejšie ako ich hudba, je jeho príbeh. Bohemian Rhapsody popisuje hudobnú dráhu a jedinečnú životnú a umeleckú kariéru Freddieho Mercuryho od založenia skupiny Queen až po pamätný koncert Live Aid v roku 1985. **Krajina pôvodu:** USA/VB. **Hrajú:** R. Malek, L. Boyton, a i. **Slovenské titulky, 134 min.**

01. 3. piatok 20.30 h a 03. 3. nedeľa 19.00 h	ČO SME KOMU ZASE UROBILI?	Od 12 r. MP	5,00 €
---	---------------------------	-------------	--------

Claude a Marie Verneuilovi čelia novej kríze. Ich štyri dcéry a ich manželia, David, Rachid, Chao a Charles, sa rozhodli opustiť Francúzsko. Každý z nich k tomu má dobrý dôvod. Ale čo rodičia? Tí urobia všetko preto, aby im mladí neodišli niekam na druhý koniec sveta. Pokračovanie úspešnej francúzskej komédie. **Krajina pôvodu:** Francúzsko. **Hrajú:** Ch. Clavier, Ch. Lauby, a i. **Český dabing, 98 min.**

02. 3. sobota 17.30 h a 03. 3. nedeľa 16.00 h	AKO SI VYCVIČIŤ DRAKA 3	MP	5,00 €
---	-------------------------	----	--------

Mladý Viking Štikút a drak Bezzubý sa vracajú v pokračovaní úspešnej dobrodružnej animovanej série Ako si vycvičiť draka. Spoločne budú hľadať Skrytý svet, jedinú nádej na záchranu ľudskodračieho spoločenstva. Premiéra animovaného dobrodružstva. **Krajina pôvodu:** USA. **Slovenský dabing, 104 min.**

02. 3. sobota 19.30 h	ŽENY V BEHU	Od 12 r. MP	5,00 €
-----------------------	-------------	-------------	--------

Komédia o tom, ako je Věra pevne rozhodnutá splniť manželovo posledné pranie – zabehnúť maratón! Emancipovaná a rázna matka troch dcér v tom nevidí žiadny problém. **Krajina pôvodu:** Česká republika. **Hrajú:** Ž. Adamovská, O. Vetchý, a i. **Česká verzia, 93 min.**

## DETSKÉ PREDSTAVENIA

RALPH BÚRA  
INTERNET

16. 2. / sobota / 17.30 / 5,00 €  
17. 2. / nedeľa / 16.00 / 5,00 €

## PIADINŮŽKA

18. 2. / pondelok / 17.30 / 4,00 €

ASTERIX  
A TAJOMSTVO  
ČAROVNÉHO NÁPOJA

19. 2. / utorok / 17.30 / 4,00 €

SNEHOVÁ KRÁĽOVNÁ:  
KRAJINA ZRKADIEL

20. 2. / streda / 17.30 / 4,00 €

## SUPER TAXÍK

21. 2. / štvrtok / 17.30 / 4,00 €

## ĽADOVÁ SEZÓNA 2

22. 2. / piatok / 17.30 / 5,00 €  
24. 2. / nedeľa / 16.00 / 5,00 €

AKO SI VYCVIČIŤ  
DRAKA 3

2. 3. / sobota / 17.30 / 5,00 €  
3. 3. / nedeľa / 16.00 / 5,00 €

Hromadné objednávky  
a informácie na tel. č.  
0910 885 881.  
[www.kinotorysa.sabinov.sk](http://www.kinotorysa.sabinov.sk)

Modernizáciu  
a digitalizáciu  
Kina Torysa  
finančne podporil:



ZMENA PROGRAMU  
VYHRADENÁ!

## Oznam o ZĽAVÁCH

Pri filmoch, ktoré majú vstupné 5€,  
platí zľava 1€ pre deti do 12 rokov,  
študentov a dôchodcov  
nad 62 rokov.







**KINO TORYSA**

# JARNÉ PRÁZDNINY S KINOM TORYSA

PIADINŌŽKA	18.2 o 17.30 h
ASTERIX A TAJOMSTVO ČAROVNÉHO NÁPOJA	19.2 o 17.30 h
SNEHOVÁ KRÁĽOVNÁ: KRAJINA ZRKADIEL	20.2 o 17.30 h
SUPER TAXÍK	21.2 o 17.30 h
ĽADOVÁ SEZÓNA 2	22.2 o 17.30 h
ĽADOVÁ SEZÓNA 2	24.2 o 16.00 h

14 15 16

PIADINŌŽKA

Asterix Tajomstvo čarovného nápoja

SUPER TAXÍK RÝCHLY A ÚŽASNÝ

ĽADOVÁ SEZÓNA 2

14 15 16

**PRIJEMEME DO ZAMESTNANIA VEDÚCU/ VEDÚCEHO**  
obchodného oddelenia na TPP v Sabinove.  
Prax vítaná. Pracovná doba od 7:00 do 15:30 hod.  
Zamestnanecké výhody. Kontakt 0903 718 639

**PRÍJEMEME DO ZAMESTNANIA ÚČTOVNÍČKU/ÚČTOVNÍKA**  
na TPP v Sabinove. Prax nutná.  
Pracovná doba od 7:00 do 15:30 hod.  
Zamestnanecké výhody. Kontakt 0903 718 639



**MASTAF**

## Kúpeľňové štúdio

Nájdete u nás 16 reálnych kúpeľní, ktorými sa môžete inšpirovať.

Široký výber obkladov, dlažieb a sanitárnej techniky.

Vytvorte si vlastný 3D návrh, ktorý je zdarma.

**C** CERAMIKA  
COLOR

**RAKO**

**ROLTECHNIK**



**cersanit**

**novaservis**  
QUALITY & DESIGN

**GEBERIT**

**PARADYŽ**  
CERAMIKA

**SHOWROOM**  
Sabinov - Orkucany

Prídavková 188,  
Sabinov - Orkucany  
0948 410 365

# SPOMÍNANIE



Dňa 13. februára uplynie 6 rokov od chvíle, čo nás navždy opustila moja manželka, mamka, babka

## DARINA DEMKOVÁ.

Ďakujeme všetkým, ktorí jej s nami venujete modlitbu a tichú spomienku.

S úctou a láskou manžel a deti.

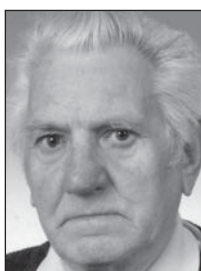


Dňa 1.1.2019 uplynul rok od chvíle, čo nás opustil náš milovaný otec, dedko a pradedko

## GABRIEL TUPTA.

Tí, čo ste ho poznali, venujte mu spolu s nami modlitbu a tichú spomienku.

S láskou deti Vlasta, Zdenka, Gabika, Janka a Peter s rodinami.



Dňa 17. februára 2019 si pripomenieme 20 rokov, čo nás navždy opustil môj manžel, dedko a pradedko

## PAVOL JACKO.

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu s nami tichú spomienku a modlitbu.

Manželka, dcéra Jana a Danka s rodinou.



Dňa 14. februára by sa dožil okrúhleho jubilea, 80 rokov náš milovaný otec, manžel, dedko

## KOLOMAN URDA.

Ostal si navždy v našich srdciach.

S láskou na Teba spomínajú manželka Anna, deti a vnúčatá.



Dňa 22.2.2019 uplynie 6 rokov, čo nás navždy opustil

## JOZEF MUŠINSKÝ.

S úctou a láskou spomínajú rodičia a súrodenci.

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku a modlitbu.



Dňa 6. februára uplynie 10 rokov, čo nás navždy opustil

## SLAVOMÍR MARTON.

„Každý z nás ma spomienku, ktorá sa ticho vyróni z našich očí a steká dole po tvári...“

S láskou spomíname.



„Odišla si tiško z nášho života, ale zostaneš stále s nami, v srdciach tých, ktorí ťa milovali.“

Dňa 24. januára uplynulo 7 rokov, čo nás navždy opustila naša drahá manželka a mamka

## MÁRIA SZIEGLOVÁ.

Tí, ktorí ste ju poznali, venujte jej tichú spomienku.

S láskou spomína manžel a dcéra.

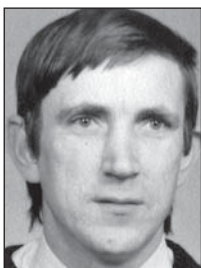


Dňa 3. februára uplynul rok od úmrtia po zákernej chorobe mojej drahej manželky, mamky a babky

## ALENY ZDENEKOVEJ rod., SOPČAKOVEJ.

S úctou a láskou spomína celá rodina.

Kto ste ju poznali, venujte jej tichú spomienku a modlitbu.



Dňa 8. februára uplynie 20 rokov, čo nás navždy opustil môj manžel

## MILAN ŠOLTÝS.

S láskou spomínajú manželka Gita s priateľom Jožkom. Sestra Marta s rodinou, brat Ján s manželkou.

Krstná a krstné deti. Ľubko, Martin, Iveta, Paľo a Marcelka s rodinami. Švagriné Eva s Maruškou, Helena, Alžbeta a Anna s rodinami a švagor Karol s rodinou.

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu spolu s nami tichú modlitbu a spomienku.

„Život je choroba a smrť začína narodením.  
Každé vydýchnutie a každý tep srdca je zároveň tak trochu umieraním  
- malým krôčikom ku koncu.“

Erich Maria Remarque nemecký spisovateľ 1898 - 1970

## OZNÁMENIE O SPOPLATNENÍ SPOMIENOK A POĎAKOVANÍ

Oznamujeme širokej verejnosti, že uverejňovanie spomienok či poďakovaní s textom alebo fotografiou je s poplatkom.

Cena za oznam je 5,00 eur.  
Platbu je potrebné realizovať v MsKS v Sabinove vždy do 21. dňa v mesiaci, v pracovných dňoch od 8.00 - 16.00 h.





Historici vybadali, že už v roku 1248 bol Sabinov osadou na kráľovskej pôde, teda zemepánom tohto mesta bol samotný kráľ. No o 51 rokov neskôr, teda 28. januára 1299 hovoríme o veľkom medzníku v dejinách nášho mesta. Uhorský kráľ Ondrej III. totiž udelil Sabinovu spolu s Prešovom a Veľkým Šarišom tzv. spišské práva. Šlo o právo voliť richtára, farára, právo súdu, lovu a rybolovu, oslobodenie od daní, mýta, cla a vojenskej služby. Od tohoto dňa sa mení aj právne postavenie Sabinova, ktorý sa stáva mestom. Preto tá zmienka o narodeninách. Voľba richtára, teda z nemeckého slova sudca – richter mala zásadný vplyv na fungovanie bežných vecí v meste. Tento prvý muž mesta rozhoduje od tejto chvíle aj o menších právnych deliktoch v meste sám. Dovtedy to robil župan. No ani župan neostal ukrátený od časti rozhodovacieho vplyvu v meste nad Torysou. Vážnejšie prehrešky proti zákonu sa posudzovali spoločne – richtár spolu so županom. Vyňatie práva župana rozhodovať o menších deliktoch priviedlo Sabinovčanov k novotám – obyvateľov mesta už nebolo možné volať na súd pred šľachtu. Dovoľené bolo iba požiadať mesto o súdenie danej osoby podľa mestského práva.

Ďalšie výhody na seba nenechali dlho čakať. Sabinovčania mohli bez obmedzení loviť zver, chytat' ryby, kľčovať lesy a pod. Zmeniť pôdu z lesnej na ornú.

## Žrod nášho mesta...

**Skoro každý z nás rád oslavuje narodeniny. No spomenul si niekto na to, že aj naše mesto, ktoré má toľko prívlastkov, má mať svoje narodeniny? Znie to zvláštne, no je tomu tak. 28. január 1299 by mal byť tým slávnostným dátumom v kalendári nášho mesta s prívlastkom narodeninový. Poďme sa teda bližšie pozrieť prečo práve tento deň.**

*Juraj Vrábel ml.*

Ďalej mohli domáci dolovať a spracovávať rudy a taktiež bolo legálne meniť mince a drahé kovy navzájom s inými mestami.

Dôležitým faktorom bola aj možnosť voliť si farára. Dovtedy to bolo kompetenciou výlučne biskupa. Nové spišské privilégia spôsobili doslova revolúciu v meste. Bolo zavedené pravidlo, že mesto nemuselo v prípade potreby ubytovať a dať najesť pcestným. To platilo aj pre ich kone. Výnimku samozrejme tvoril kráľ, šľachta a ich sprievod.

Sabinovčania taktiež odvtedy nerukovali: ani do kráľovského a ani do župného vojska. V konečnom dôsledku naše mesto v tom čase prežívalo svoje šťastné dni.

Takže sme si pri tejto príležitosti spomenuli na žrod nášho mesta. Je len na nás a na generáciách po nás, či aj ďalších 720 rokov bude šťastných a prospešných pre mesto. «



## Poznáte po kom je pomenovaná vaša ulica?

Bernolákova ulica v MČ Orkucany

autor: Juraj Vrábel ml.

V predošlom čísle sme naznačili názov tej ulice, o ktorej si povieme pár slov dnes.

Anton Bernolák sa narodil 3. októbra 1762 v obci Slanica na Orave. Táto dedina je dnes už pod vodou Oravskej priehrady. Pochádzal zo šľachtickej rodiny. Po štúdiu na gymnáziu v Ružomberku prežil roky kňazskej formácie v kolégiách Emericanum, neskôr prešiel na Stefaneum, pričom ako bohoslovec študoval aj na viedenskom Pazmaneue, kde boli len tí najlepší kandidáti na kňazstvo z celé-

ho Uhorska. Po vysviacke ho biskup posielal ako kaplána do Čeklísa. Táto obec je dnes pomenovaná po ňom – Bernolákovo. Keďže bol schopným organizátorom, tak sa stáva kancelárom arcibiskupského vikariátu v Trnave. Po tejto službe bol farárom v Nových Zámkoch, kde aj zavŕšil svoju dušpastiersku činnosť.

Bernolák je známy nielen ako jazykovedec, či národný buditeľ. Je to hlavne prvý kodifikátor spisovnej slovenčiny a ústredná postava Slovenského učeného tovaríšstva. Ide o združenie, ktoré pôsobilo prevažne na západnom Slovensku a za úlohu



malo šíriť literatúru a osvetu v novo ustálenom spisovnom jazyku na základe západoslovenského dialektu. Šíriteľmi boli nielen Anton Bernolák, ale aj Juraj Fándly, Ján Hollý, Jozef Ignác Bajza, ktorý bol autorom prvého slovenského románu, no taktiež aj uhorský prímas a ostrihomský arcibiskup – kardinál Alexander Rudnay, ktorý raz prehlásil: „Slovák som, a keby som bol i na stolci Petrovom, Slovákom zostanem!“ Neskôr sa pridali aj laici na čele s Martinom Hamuljakom. Bez tohto hnu-

tia by nebolo možné vytvoriť podmienky pre druhú kodifikáciu slovenského jazyka 1843 na fare v Hlbokom pod vedením Ľudovíta Štúra.

Z diela Antona Bernoláka treba spomenúť hlavne tieto knihy: *Kritická filologická rozprava o slovanských písmenách*, *Grammatica Slavica*, *Etymológia slovanských slov*, a taktiež veľdielo *Slovár Slowenský, Češko-Latínsko-Nemecko-Uherský*. Ide o 6-dielny slovník, ktorý sa mal stať základom pre budúcu príručku slovenskej slovnej zásoby. Vydania sa však Bernolák už nedožil. Zomrel 15. január 1813. Mal iba 51 rokov.

V budúcom čísle si povieme niečo o ďalšom kňazovi, ktorý bol najväčším básnikom bernolákovskej generácie. Štúr ho nazýval slovenským Homérom. Viete o koho ide? Skúste popremýšľať. Malá pomôcka: je po ňom pomenovaná ulica v Sabinove. «



Ul. Janka Borodáča 18,  
MsKS Sabinov



SportTim SportTim



Pracovné tričko

2,90€

~~3,30€~~



Pracovná mikina

9,90€

~~12,50€~~



Pracovné ponožky

3 páry



3,99€

~~4,80€~~

Boxerky C+3

3 ks

8,99€

~~10,71€~~



TOTÁLNY VÝPREDAJ  
ZIMNÝCH BÚND

**.50%**